



Якщо вас торкнулася пандемія коронавірусу (COVID-19)

Ми надаємо виплати, які можуть допомогти вам, якщо ви або ваша сім'я постраждали від пандемії коронавірусу. Ви можете скористатися нашим посібником по виплатах, щоб дізнатися, яка виплата підходить саме вам. Відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/covid19

Ви можете подати заяву на більшість виплат в режимі онлайн. Щоб подати заяву онлайн, вам потрібен обліковий запис myGov, зв'язаний з Centrelink.

Якщо у вас немає облікового запису myGov, зайдіть на my.gov.au, щоб його створити.

Для отримання допомоги у створенні облікового запису myGov відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/mygovguides

Виплата COVID-19 Disaster Payment

Це одноразова виплата для допомоги особам, які не можуть працювати та отримувати дохід у зв'язку з наказом штату або території про охорону здоров'я через пандемію COVID-19. Це може включати локдаун, осередок зараження COVID-19 або наказ про обмеження пересування.

Автоматичні виплати припиняться, коли 70% населення у віці від 16 років і старше у вашому штаті або території будуть повністю прищеплені 2 дозами вакцини проти COVID-19.

Якщо ви все ще перебуваєте під обмеженнями на пересування, вам потрібно буде подавати заяву на отримання виплати щотижня, щоб ми знали, що ви, як і раніше маєте на це право.

Після того як ваш штат або територія досягнуть 80% повністю прищепленого населення, виплата буде зменшуватися протягом 2 тижнів, якщо ви як і раніше маєте на неї право.

Скільки ви зможете отримати, залежить від вашої ситуації. Перш ніж подавати заяву, перевірте, чи маєте ви на це право.

Резиденти Австралії повинні подати заяву онлайн, це найшвидший і найпростіший спосіб. Особи з робочою візою, які мають право на отримання виплати, повинні зателефонувати за номером **180 22 66** до Інформаційної лінії з надзвичайних ситуацій.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

Одноразова виплата для надання допомоги, якщо ви не можете отримувати дохід, тому що:

- вам сказали самоізолюватися або дотримуватися карантину через COVID-19
- ви доглядаєте за людиною, яка хвора на COVID-19.

Якщо ви маєте на це право, ви отримаєте \$1500 за кожен 14-денний період самоізоляції, карантину або догляду за хворим на COVID-19.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment

Виплата по підтримці доходів

Якщо вам потрібна фінансова допомога, ви можете отримати такі виплати по підтримці доходів, як:

- JobSeeker Payment, якщо вам від 22 років до пенсійного віку (Age Pension) і ви шукаєте роботу
- Youth Allowance, якщо вам 24 роки або менше і ви студент або австралійський практикант (Australian Apprentice), або 21 рік або менше і ви шукаєте роботу
- Parenting Payment, якщо ви є основним опікуном маленької дитини.

Якщо вам необхідна фінансова підтримка, ви можете перевірити своє право на отримання виплат по підтримці доходів. Скористайтеся нашим [керівництвом по виплатах](#) у зв'язку з пандемією COVID-19, щоб дізнатися, на що ви можете розраховувати. Для отримання.

Додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/jobseekers

Виплата Special Benefit

Якщо ви не можете отримати від нас жодних інших виплат по підтримці доходів і перебуваєте у важкому фінансовому становищі, ви можете отримати виплату Special Benefit.

Вам необхідно буде відповідати деяким вимогам. Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Виплата Crisis Payment—Національна надзвичайна ситуація у галузі охорони здоров'я (Crisis Payment—National Health Emergency)

Crisis Payment - це одноразовий платіж. Ви можете претендувати на отримання Crisis Payment, якщо відповідаєте всім нижчепереліченим вимогам:

- ви зазнали серйозних фінансових труднощів для Crisis Payment
- ви отримуєте або маєте право на отримання допомоги по підтримці доходів або ABSTUDY Living Allowance
- ви переживаєте надзвичайні обставини
- ви знаходитесь в Австралії на момент подачі заяви
- ви або хтось, про кого ви дбаєте, повинні пройти карантин або самоізоляцію через COVID-19.

Вам також необхідно буде відповідати іншим вимогам залежно від типу виплати Crisis Payment, на яку ви претендуєте. Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy або Additional Child Care Subsidy

Якщо ваша дитина не може відвідувати дитячий садок через COVID-19, вам слід звернутися до вашого дитячого садка.

Ви можете отримувати Child Care Subsidy до 42 допустимих пропусків на одну дитину на рік за будь-якої причини.

Ви можете отримати доступ до додаткових пропусків, якщо ви мешкаєте або ваш дитячий садок знаходиться у районі, що був оголошений Співдружністю Австралії осередком зараження COVID-19. Ви можете отримати доступ до цих пропусків тільки у тому випадку, якщо декларація про осередок зараження COVID-19 діє більше ніж 7 днів. Вам не доведеться використовувати свої звичайні 42 допустимих пропуски. Вам не потрібно нічого робити для отримання цих пропусків. Якщо ви маєте на них право, вони будуть надані автоматично.

Відвідайте [Department of Health веб-сайт](#), щоб ознайомитися зі списком чинних осередків зараження COVID-19.

Оновлення годин вашої зайнятості

Кількість годин Child Care Subsidy, які ви можете отримувати кожні два тижні, залежить від кількості годин зайнятості вас і вашого партнера. Якщо кількість годин вашої офіційно визнаної зайнятості змінилася, обов'язково оновіть цю інформацію.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Parental Leave Pay та Dad and Partner Pay

Для Parental Leave Pay або Dad and Partner Pay вам необхідно пройти перевірку трудової діяльності.

Якщо COVID-19 вплинув на вашу роботу, ви могли отримувати виплати JobKeeper Payment або COVID-19 Disaster Payment. Ці виплати зараховуються в якості роботи для перевірки трудової діяльності.

Для отримання додаткової інформації про Parental Leave Pay відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions

Для отримання додаткової інформації про Dad and Partner Pay відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions

Держателі тимчасових підкласів віз

Ми надаємо виплати, послуги та інформацію, щоб підтримати вас, якщо ви перебуваєте в Австралії за відповідною візою.

Тимчасові підкласи віз 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 та 820 можуть мати право на:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/visaholders

Звітність про доходи

Коли ми затвердимо вашу заяву на виплату по підтримці доходів, ви повинні повідомити нам розмір вашого доходу і доходу вашого партнера. Ми не зможемо зробити вашу першу виплату, поки ви цього не зробите.

Ви також повинні повідомляти нам про свій дохід і дохід вашого партнера кожні два тижні, навіть якщо він дорівнює \$0.

Це необхідно для того, щоб ми могли виплачувати вам правильну суму.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Вимоги до взаємних зобов'язань (Mutual obligation requirements)

Є ряд умов, які ви повинні виконувати, щоб продовжувати отримувати виплати. Ми називаємо це взаємними зобов'язаннями або вимогами участі. Можливо, вони у вас є, якщо ви отримуєте одну з цих виплат:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance як особа, яка шукає роботу.

Відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/mutualobligation або ваш обліковий запис myGov для отримання оновлень.

Інші служби підтримки, які можуть вам допомогти

Payment and Service Finder

Скористайтесь Payment Service Finder і послуг, щоб знайти служби підтримки у вашому районі. Сюди можуть входити консультації та послуги з підтримки психічного здоров'я.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/servicefinder

Сімейне і побутове насильство

Якщо ви постраждали від сімейного і побутового насильства, ми можемо вам допомогти. Ми надаємо інформацію, підтримку та скерування.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/domesticviolence

Послуги соціальних працівників

Наші соціальні працівники допомагають особам короткостроковими консультаціями, інформацією і скеруваннями до служби підтримки.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Безкоштовна послуга, яка допоможе вам у вирішенні фінансових питань. Вам не потрібно бути клієнтом, щоб отримати доступ до цієї послуги.

Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт servicessaustralia.gov.au/fis

Додаткова інформація

- Зателефонуйте на свою звичайну лінію по виплатах і повідомте, якщо вам потрібен перекладач. Ми організуємо вам перекладацькі послуги безкоштовно. Список наших телефонних номерів можна знайти на сайті servicessaustralia.gov.au/phoneus

- Зателефонуйте за номером **131 202**, щоб поговорити з нами вашою мовою про виплати і послуги Centrelink.
- Зателефонуйте за номером **132 011** для Medicare, і номером **131 272** для Child Support. Повідомте нам, якщо вам необхідні послуги перекладача, і ми організуємо їх безкоштовно.
- Відвідайте сайт **servicessaustralia.gov.au/covid19** для отримання додаткової інформації англійською мовою.
- Відвідайте сайт **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** де ви можете читати, слухати чи дивитися інформацію вашою мовою.
- Відвідайте сайт **servicessaustralia.gov.au/mygovguides** для допомоги в створенні і об'єднанні онлайн-послуг деякими мовами.

Ваш телефонний провайдер може стягувати фіксовану плату за дзвінки з вашого домашнього телефону на номери '13'. Це можна зробити з будь-якої точки Австралії, і тариф може відрізнятись в залежності від вашого телефонного оператора. Дзвінки на номери '1800' з домашнього телефону безкоштовні. Телефонні провайдери можуть засікати час вашого дзвінка і стягувати вищу плату, якщо ви телефонуєте з громадського або мобільного телефону.

Обмеження відповідальності

Інформація, що міститься у даній публікації, є лише посібником з платежів і послуг і дійсна на 6 жовтня 2021 року. Будь ласка, перевірте наш веб-сайт для отримання останньої інформації. Ви самі повинні вирішити, чи хочете ви подати заяву на отримання виплати, з урахуванням ваших конкретних обставин.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

We have payments that may help you if you or your family are affected by coronavirus. You can use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

You can claim most payments online. To claim online, you need a myGov account linked to Centrelink.

If you don't have a myGov account, go to my.gov.au to create one.

For help setting up your myGov account, go to servicessaustralia.gov.au/mygovguides

COVID-19 Disaster Payment

This is a payment to help people who are unable to work and earn income due to a COVID-19 state or territory public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

Automatic payments will stop when 70% of people aged 16 or older in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine.

If you are still affected by movement restrictions, you will need to reapply for the payment each week so we know you remain eligible.

After your state or territory reaches 80% fully vaccinated, the payment will reduce over 2 weeks, if you remain eligible.

How much you get will depend on your situation. Before claiming, check if you are eligible.

Australian residents must claim online, it is the quickest and simplest way. Eligible working visa holders must call the Emergency information line on **180 22 66**.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

A lump sum payment to help if you cannot earn an income because:

- you are told to self-isolate or quarantine due to COVID-19
- you are caring for someone who has COVID-19.

If eligible, you will get \$1500 for each 14 day period you self-isolate, quarantine or care for someone who has COVID-19.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment

Income support payment

If you need financial help, you may be able to get income support payments such as:

- JobSeeker Payment, if you're between 22 and Age Pension age and looking for work
- Youth Allowance, if you're 24 or younger and a student or Australian apprentice, or 21 or younger and looking for work
- Parenting Payment, if you're the main carer of a young child.

If you are in need of financial support, you can test your eligibility for an income support payment. Use our COVID-19 [payment guide](#) to see what you may be able to get. For more information go to servicessaustralia.gov.au/jobseekers

Special Benefit

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in financial hardship you may get Special Benefit.

You'll need to meet some rules. For more information go to servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment is a one off payment. You may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- be in severe financial hardship for Crisis Payment
- get, or, be eligible for an income support payment or ABSTUDY Living Allowance
- be experiencing an extreme circumstance
- be in Australia when you lodge your claim
- you or someone you care for needs to quarantine or self-isolate due to COVID-19.

You'll also need to meet other eligibility rules based on the type of Crisis Payment you claim. For more information go to servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend child care because of COVID-19, you should talk to your child care service.

You can get Child Care Subsidy for up to 42 allowable absences per child each year for any reason.

You can access additional absences if you live in, or your child care service is in an area that is a Commonwealth declared COVID-19 hotspot. You can only access these absences if a COVID-19 hotspot declaration is in place for more than 7 days. You will not have to use your regular 42 allowable absences. You do not need to do anything to get these absences. If you are eligible, they will apply automatically.

Visit the [Department of Health website](#) for a list of current hotspots.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay

To get Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay you need to meet a work test.

If COVID-19 affected your work, you may have gotten JobKeeper Payment or the COVID-19 Disaster Payment. These payments both count as work for the work test.

For more information about Parental Leave Pay go to servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions

For more information about Dad and Partner Pay go to servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions

Temporary visa subclass holders

We have payments, services and information to support you if you are living in Australia with an eligible visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/visaholders

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight, even if it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we'll arrange one for free.
- Go to servicesaustralia.gov.au/covid19 for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to servicesaustralia.gov.au/mygovguides for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 6 October 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.